

647516-2026 - Verseny

Németország – Temető-karbantartási szolgáltatások – Friedhofspflege- und -unterhaltungsarbeiten städtischer Friedhof, 01877 Bischofswerda

OJ S 182/2026 21/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle-svbiw@bischofswerda.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Friedhofspflege- und -unterhaltungsarbeiten städtischer Friedhof, 01877 Bischofswerda

Leírás: Friedhofspflege- und -unterhaltungsarbeiten für den städtischen Friedhof

Bischofswerda, Schmöllner Weg 22, 01877 Bischofswerda

Eljárásazonosító: d1d585a7-894f-4a5a-ad32-94593574a23a

Belső azonosító: 18/02-2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 98371111 Temető-karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Stadtverwaltung Bischofswerda, Friedhofsverwaltung, Altmarkt 1

Város: Bischofswerda

Irányítószám: 01877

Ország alegysége (NUTS): Bautzen (DED2C)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Bieterfragen müssen in Textform und ausschließlich über die Vergabepattform gestellt werden. Rechtzeitig eingegangene Bieterfragen werden bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. Die Frist, innerhalb der Bieterfragen gestellt werden dürfen, endet am 20.10.2026. Nachforderung: Der AG wird die fristgerecht eingegangenen Angebote auf Vollständigkeit, fachliche und rechnerische Richtigkeit prüfen, § 56 Abs. 1 VgV. Soweit sich daraus ergibt, dass Angebote unvollständig sind, behält sich der AG das Recht vor, die betroffenen Bieter nach pflichtgemäßem Ermessen aufzufordern, die entsprechenden Unterlagen innerhalb einer kurzen, für alle Bieter einheitlichen Frist (Nachforderungsfrist) nachzureichen (§ 56 Abs. 4 VgV). Die Aufforderung zur Nachreichung von Unterlagen erfolgt nur für fristgerecht abgegebene Angebote. Erfolgt

keine Nachforderung, werden unvollständige Angebote ausgeschlossen, § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Das Recht zur Nachforderung von Unterlagen begründet indes keine Verantwortung des AG für die Vollständigkeit der Angebote. Haftungsansprüche aus einer fahrlässig versäumten Nachforderung von Unterlagen sind ausgeschlossen. Jeder Bieter bleibt für die Vollständigkeit seines Angebots allein verantwortlich. Liegen dem AG die geforderten Unterlagen und Informationen auch nach Ablauf der Nachforderungsfrist nicht vor, wird der Bieter vom Vergabeverfahren ausgeschlossen, vgl. § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Hinweispflicht bei Unklarheiten oder Widersprüchen: Die Bieter haben sich von der Vollständigkeit der ihnen überlassenen Unterlagen zu überzeugen. Bei Unvollständigkeit der Unterlagen haben sie den AG unverzüglich elektronisch darauf hinzuweisen. Enthalten die EU-Bekanntmachung, die Vergabeunterlagen und/oder die sonstigen Unterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, die das Angebot beeinflussen könnten, so hat der Bieter den AG umgehend darauf hinzuweisen. Gleiches gilt im Hinblick auf eventuell bestehende Widersprüche in den Unterlagen sowie für den Fall, dass der Bieter der Auffassung ist, dass die Unterlagen gegen geltendes Recht verstoßen. Entsprechende Hinweise hat der Bewerber über die Vergabepattform dem AG anzuzeigen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Ausschlussgrund

Korrupció: Ausschlussgrund

Bűnszervezetben való részvétel: Ausschlussgrund

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Ausschlussgrund

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Ausschlussgrund

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Ausschlussgrund

Csalás: Ausschlussgrund

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Ausschlussgrund

Fizetéseképtelenség: Ausschlussgrund

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Ausschlussgrund

Felszámoló által kezelt vagyon: Ausschlussgrund

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Ausschlussgrund

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Ausschlussgrund

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Ausschlussgrund

Súlyos szakmai köteleességszegés: Ausschlussgrund

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Ausschlussgrund

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Ausschlussgrund

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Ausschlussgrund

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Ausschlussgrund

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Ausschlussgrund

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Ausschlussgrund

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Friedhofspflege- und -unterhaltungsarbeiten städtischer Friedhof, 01877 Bischofswerda
Leírás: Die Stadtverwaltung Bischofswerda beabsichtigt die Beauftragung der Friedhofspflege- und Unterhaltsarbeiten für den städtischen Friedhof Bischofswerda, Schmöllner Weg 22, 01877 Bischofswerda, mit einer Größe von ca. 30.000 m², durch Abschluss eines Vertrages vom 01.01.2027 - 31.12.2029 mit Option zur zweimaligen Verlängerung für jeweils ein Jahr.
Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 98371111 Temető-karbantartási szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Die Beauftragung erfolgt zunächst für drei Jahre mit der Option, den Vertrag zwei Mal um ein weiteres Jahr zu verlängern.

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Stadtverwaltung Bischofswerda, Friedhofsverwaltung, Altmarkt 1

Város: Bischofswerda

Irányítószám: 01877

Ország alegysége (NUTS): Bautzen (DED2C)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2029

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zu Maschinen bzw. Geräten, die für die Erfüllung der geforderten Leistungen im Leistungsverzeichnis erforderlich sind

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Qualitätssicherung der Erfüllung der geforderten Leistungspositionen im Leistungsverzeichnis

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: siehe Unterlage Eignungskriterien - Erfahrungen bei der Friedhofspflege

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: siehe Unterlage Eignungskriterien

Kritérium: Vezetői személyzet száma

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Mindestreferenzen

Leírás: Friedhofspflege

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: wirtschaftlichstes Angebot mit bestem Preis-Leistungsverhältnis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0aff99676-56cfc5ae2dc736da>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 28/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 52 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderungen müssen innerhalb von 6 Kalendertagen elektronisch eingereicht werden.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 28/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: 01877 Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

További információk: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen. In diesem Vergabeverfahren werden die Ergebnisse der eingereichten Angebote nicht bekanntgegeben.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Vertragsabschluss auf der Grundlage der geprüften Ausführungsbeschreibung/Leistungsverzeichnis.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás részben a verseny újbóli megnyitása nélkül, részben azzal együtt

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Zulässigkeit von

Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein

Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt /Vergabestelle

8. Szervezetek**8.1. ORG-7001**

Hivatalos név: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Regisztrációs szám: 18/02-2026

Postacím: Rudolf-Breitscheid-Straße 7

Város: Bischofswerda

Irányítószám: 01877

Ország aleggysége (NUTS): Bautzen (DED2C)

Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Bauamt/Vergabestelle
E-mail-cím: vergabestelle-svbiw@bischofswerda.de
Telefonszám: +49 3594-786114
Fax: +49 3594-786109
Internetcím: www.bischofswerda.de

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig
Regisztrációs szám: 18/02-2026
Postacím: Braustraße 2
Város: Leipzig
Irányítószám: 04107
Ország alegysége (NUTS): Leipzig (DED52)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telefonszám: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049
Internetcím: www.ldl.sachsen.de

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c6b6fc8e-70b3-4edb-af76-d1fe1f8ebb5e - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 18/09/2026 12:26:50 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 647516-2026

HL S kiadás száma: 182/2026

A közzététel dátuma: 21/09/2026